
Kode za predstavljanje imen držav in njihovih podrejenih enot – 2. del: Kode podrejenih enot države

Codes for the representation of names of countries and their subdivisions – Part 2: Country subdivision code

Codes pour la représentation des noms de pays et de leurs subdivisions – Partie 2: Code pour les subdivisions de pays

iTeh Standards
(standards.iteh.ai)
Document Preview

SIST ISO 3166-2:2020

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/22c9867b-351f-4469-8bfb-cdfa55812d44/sist-iso-3166-2-2020>

NACIONALNI UVOD

Standard SIST ISO 3166-2 (sl), Kode za predstavljanje imen držav in njihovih podrejenih enot – 2. del: Kode podrejenih enot države, 2020, ima status slovenskega standarda in je istoveten mednarodnemu standardu ISO 3166-2 (en), Codes for the representation of names of countries and their subdivisions – Part 2: Country subdivision code, 2020-08.

NACIONALNI PREDGOVOR

Mednarodni standard ISO 3166-2:2020 je pripravil mednarodni tehnični odbor ISO/TC 46 Informatika in dokumentacija. Slovenski standard SIST ISO 3166-2:2020 je prevod angleškega besedila mednarodnega standarda ISO 3166-2:2020. V primeru spora glede besedila slovenskega prevoda v tem standardu je odločilen izvirni mednarodni standard v angleškem jeziku. Slovenski standard je pripravil SIST/TC IDT Informatika, dokumentacija in splošna terminologija.

Odločitev za privzem tega standarda je 26. 10. 2020 sprejel tehnični odbor SIST/TC IDT Informatika, dokumentacija in splošna terminologija.

ZVEZE Z NACIONALNIMI STANDARDI

Ta dokument ne vsebuje zvez s standardi.

OSNOVA ZA IZDAJO STANDARDA

- privzem standarda ISO 3166-2:2020

OPOMBE

- Nacionalni uvod in nacionalni predgovor nista sestavni del standarda.
- Povsod, kjer se v besedilu standarda uporablja izraz "evropski standard", v SIST ISO 3166-2:2020 to pomeni "slovenski standard".

- V preglednici B.1 – Jeziki, so namesto imen jezikov v francoščini navedena imena jezikov v slovenščini.

Vsebina	Stran
Predgovor	4
Uvod	5
1 Področje uporabe	7
2 Zveze s standardi	7
3 Izrazi in definicije	7
4 Načela uvrščanja na seznam imen podrejenih enot držav	10
4.1 Namen seznama	10
4.2 Viri	10
4.3 Enoznačno ujemanje	10
4.4 Kategorije podrejenih enot	10
4.5 Razmerje med kategorijami podrejenih enot	10
4.6 Izbira jezika, pretvorba v latinico in nabor znakov	10
4.7 Posebna določila: alternativna imena	11
5 Načela dodeljevanja kodnih elementov (podrejenih enot držav)	11
5.1 Oblikovanje kodnih elementov	11
5.2 Razmerje do nacionalnih in mednarodnih kodnih sistemov	11
5.3 Sestava kodnih elementov podrejenih enot držav	11
6 Seznam imen podrejenih enot držav s pripadajočimi kodnimi elementi	11
6.1 Podrobnosti o uporabi	11
6.2 Vsebina seznama	12
7 Vzdrževanje	13
7.1 Agencija za vzdrževanje (ISO 3166/MA)	13
7.2 Standard kot zbirka podatkov – sprememba paradigme	13
7.3 Sprememba imen podrejenih enot držav	13
7.4 Spremembe kodnih elementov podrejenih enot držav	13
7.5 Rezervacija kodnih elementov za imena podrejenih enot držav	14
7.6 Svetovanje glede uporabe kod podrejenih enot držav	14
Dodatek A (informativni) Viri referenc za imena in kodne elemente podrejenih enot države	16
Dodatek B (informativni) Seznam dvočrkovnih (alfa-2) in tričrkovnih (alfa-3) kodnih elementov jezika v skladu s standardom ISO 639, ki se uporablja v skupini standardov ISO 3166 s kodami držav	16
Viri in literatura	21

Predgovor

ISO (Mednarodna organizacija za standardizacijo) je svetovna zveza nacionalnih organov za standarde (članov ISO). Mednarodne standarde navadno pripravljajo tehnični odbori ISO. Vsak član, ki želi delovati na določenem področju, za katero je bil ustanovljen tehnični odbor, ima pravico biti zastopan v tem odboru. Pri delu sodelujejo tudi mednarodne vladne in nevladne organizacije, povezane z ISO. V vseh zadevah, ki so povezane s standardizacijo na področju elektrotehnike, ISO tesno sodeluje z Mednarodno elektrotehniško komisijo (IEC).

Postopki, uporabljeni pri pripravi tega dokumenta, in predvideni postopki za njegovo vzdrževanje so opisani v 1. delu direktiv ISO/IEC. Posebna pozornost naj se nameni različnim kriterijem odobritve, potrebnim za različne vrste dokumentov ISO. Ta dokument je bil zasnovan v skladu z uredniškimi pravili direktiv ISO/IEC, 2. del (glej www.iso.org/directives).

Opozoriti je treba na možnost, da so lahko nekateri elementi tega dokumenta predmet patentnih pravic. ISO ne prevzema odgovornosti za identifikacijo nekaterih ali vseh takih patentnih pravic. Podrobnosti o morebitnih patentnih pravicah, identificiranih med pripravo tega dokumenta, bodo navedene v uvodu in/ali na seznamu patentnih izjav, ki jih je prejela organizacija ISO (glej www.iso.org/patents).

Vsakršna trgovska imena, uporabljena v tem dokumentu, so informacije za uporabnike in ne pomenijo podpore blagovni znamki.

Za razlago prostovoljne narave standardov, pomena specifičnih pojmov in izrazov ISO, povezanih z ugotavljanjem skladnosti, ter informacije o tem, kako ISO upošteva načela Svetovne trgovske organizacije (World Trade Organization, WTO) v tehničnih ovirah pri trgovanju (Technical Barriers to Trade, TBT) glej spletno mesto www.iso.org/iso/foreword.html.

Ta dokument je pripravil tehnični odbor ISO/TC 46 *Informatika in dokumentacija*.

Ta četrta izdaja razveljavlja in nadomešča tretjo izdajo (ISO 3166-2:2013), ki je bila strokovno revidirana.

Glavne spremembe glede na predhodno različico:

- Kode so prenesene v obliko zbirke podatkov.
- Sestavni deli kod so opredeljeni z opisnimi elementi (deskriptorji) in ne s števkami stolpcev ali vrstic.
- Stanje posameznega dvočrkovnega (alfa-2) kodnega elementa države je jasno opredeljeno, saj je to glavni vir, ki ga upravlja agencija ISO 3166/MA, in je potreben za časovno sledljivost.
- Vsi znaki v zbirki podatkov, zlasti tisti z diakritičnimi znamenji, so bili preverjeni glede na univerzalni večoktetni nabor znakov iz standarda ISO/IEC 10646 in se dosledno uporabljajo.
- Kodiranje zbirke podatkov je v zapisu UTF-8 (8-bitna oblika zapisa univerzalnega večoktetnega nabora znakov) iz standarda ISO/IEC 10646, ki se uporablja v številnih aplikacijah.
- Vsi trije deli – trije sezname kod – so del iste zbirke podatkov, tako da se posodobitve za vse tri dele izvedejo samo enkrat.

Seznam vseh delov skupine standardov ISO 3166 je na voljo na spletnem mestu ISO.

Uporabnik naj vse povratne informacije ali vprašanja posreduje nacionalnemu organu za standarde v svoji državi. Celoten seznam teh organov je na voljo na spletnem mestu www.iso.org/members.html.